

Center for Emergency Situations
and Disaster Risk Reduction
CESDRR



Центр по чрезвычайным ситуациям
и снижению риска стихийных бедствий
ЦЧССРСБ

АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ № 215

О СИТУАЦИИ С РАСПРОСТРАНЕНИЕМ ПАНДЕМИИ COVID-19 В СТРАНАХ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ
по состоянию на 11:00 часов 27 Мая 2021 года.



UPDATE INFORMATION № 215

ABOUT THE SPREAD OF COVID-19 IN CENTRAL ASIA
as of 11:00 of May 27, 2021.

Статистика по КОВИД-19 в ЦА / COVID-19 Statistics for CA



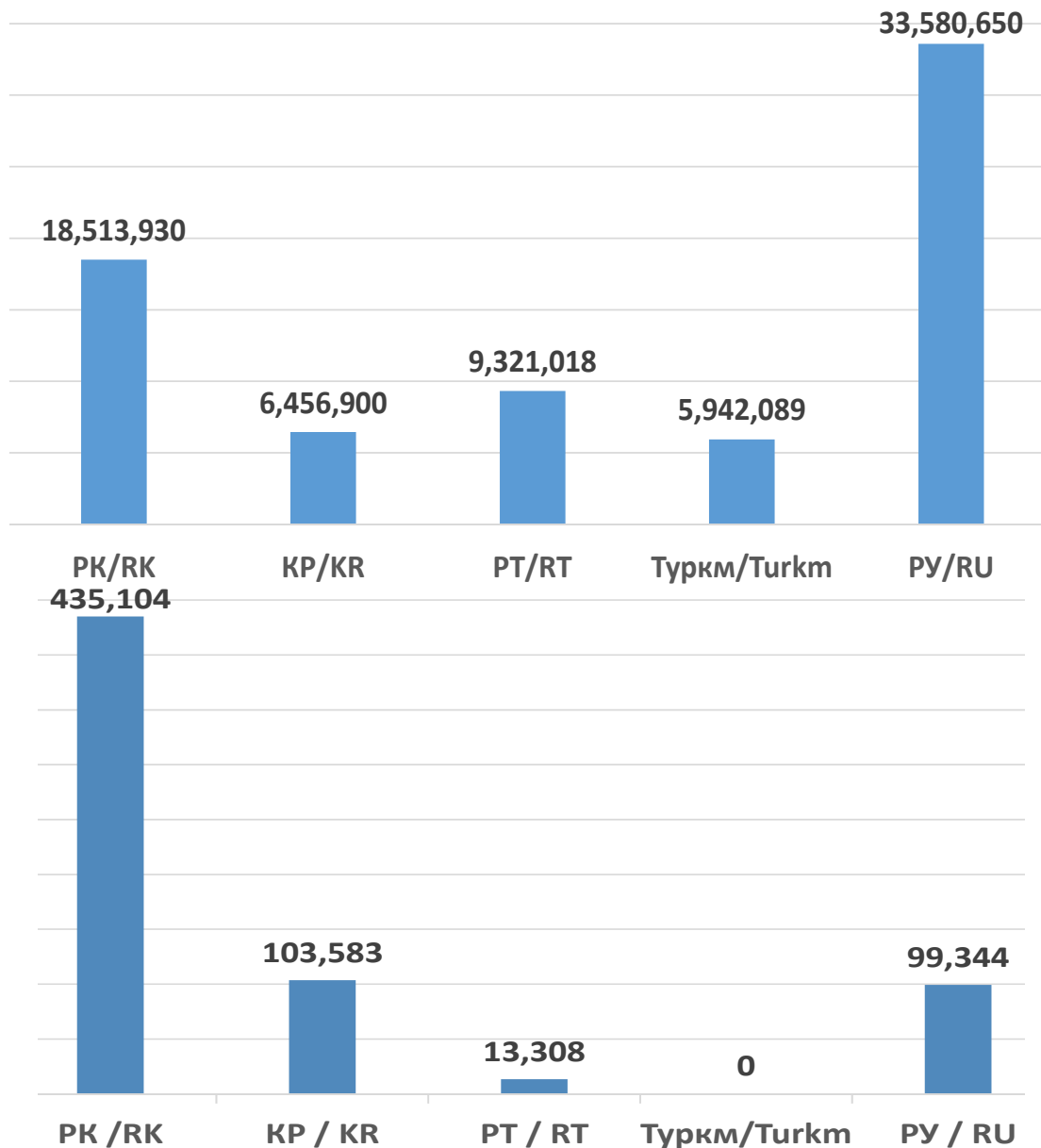
73,814,587

**Население
/Population***



651,339 (+2,612)**

**Подтвержденных
случаев /
Confirmed cases**



Источники данных по КОВИД 19 по странам / COVID 19 data sources by countries: PK/RK: <https://www.coronavirus2020.kz> <https://beta.egov.kz/memleket/entities/dsm?lang=ru> – данные в отчете включают в сумме “+” случаи кумулятивно и “-” случаи с 01/08/ data in this report combines cumulative “+” cases & “-” cases from 01/08. KR: <http://www.med.kg/ru/> - данные в отчете включают в сумме “+” и “-” случаи кумулятивно на основе решения от 17/07/ data in this report combines cumulative “+” & “-” cases based on the official decision from 17/07. PT/RT: <https://covid.tj/> РУ/RU: <https://coronavirus.uz/ru>. По официальным данным в Туркменистане случаев Ковид-19 не зарегистрировано / According to official data there no cases of COVID-19 registered in Turkmenistan.

*WB WDI 2019

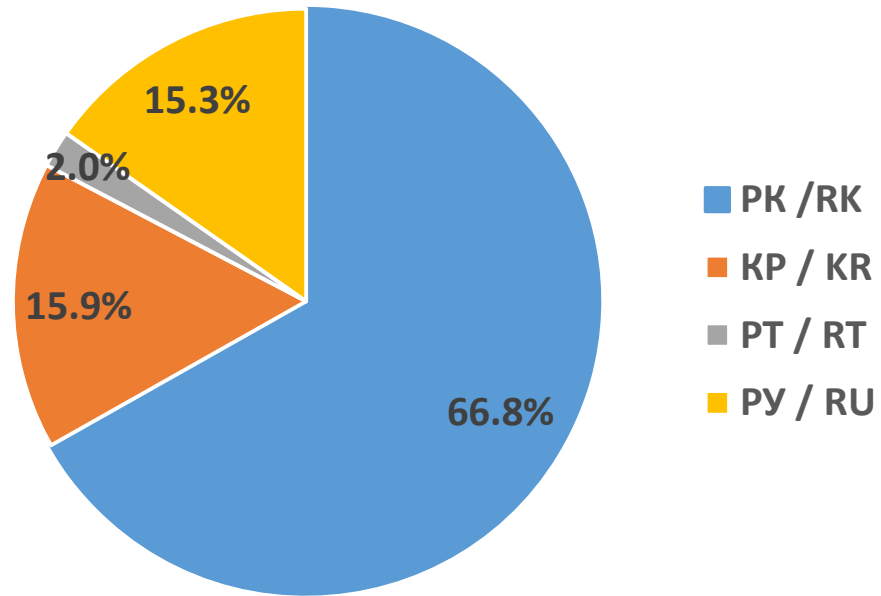
** Новых случаев за сутки / New cases per day

Статистика по КОВИД-19 в ЦА / COVID-19 Statistics for CA



651,339

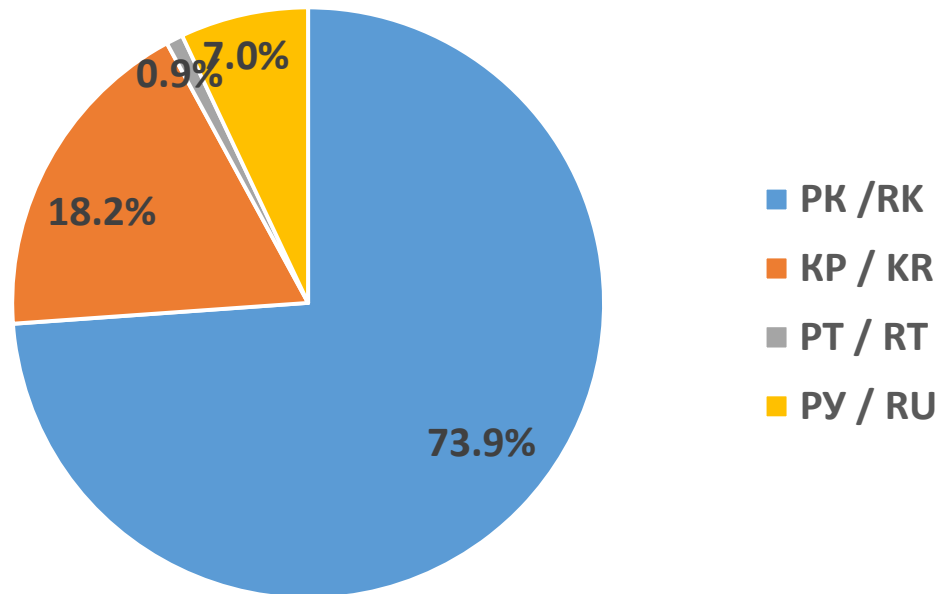
**Распределение
Случаев /
Distribution of Cases**



9,784(+32)**

**Летальные
исходы/Deaths**

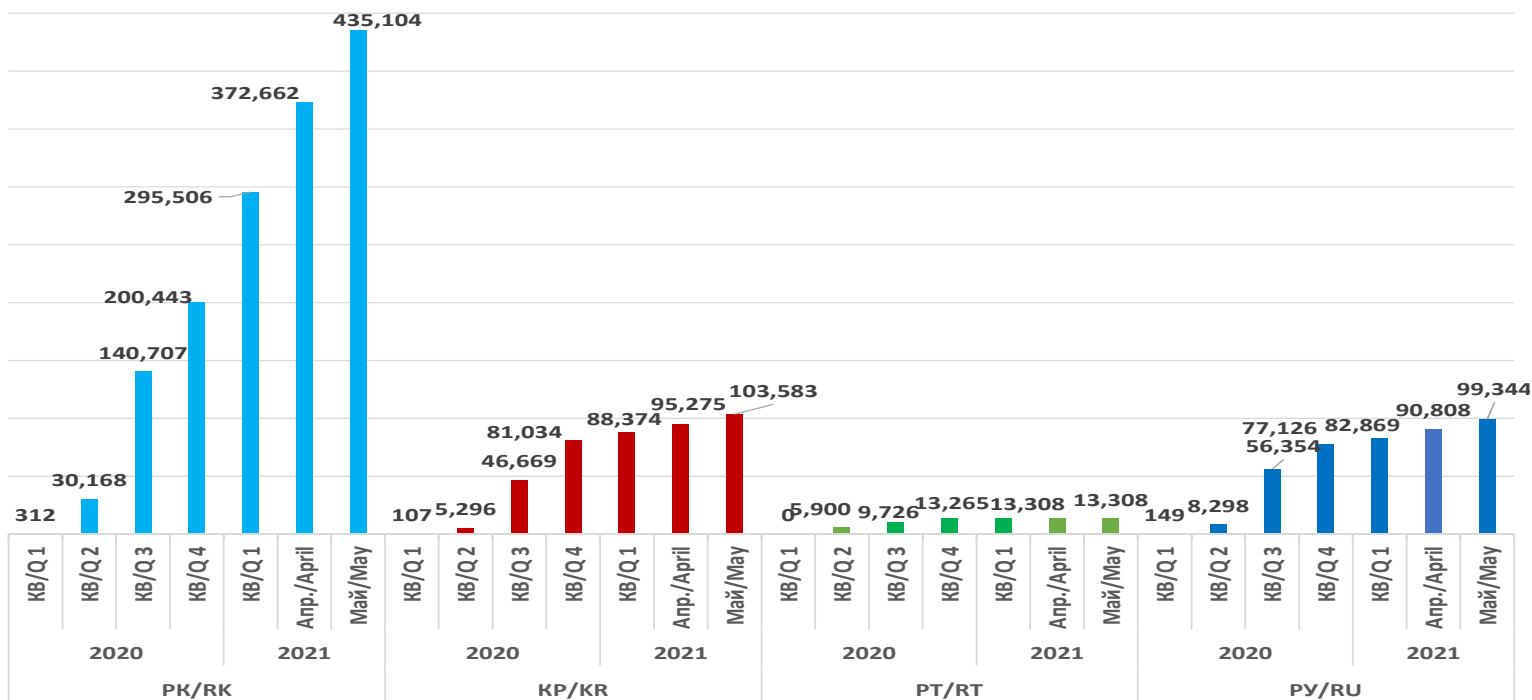
PK/RK – 7,228(+23)
 KP/KR – 1,781(+8)
 PT/RT – 90(0)
 PY/RU – 685(+1)



** Новых случаев за сутки / New cases per day

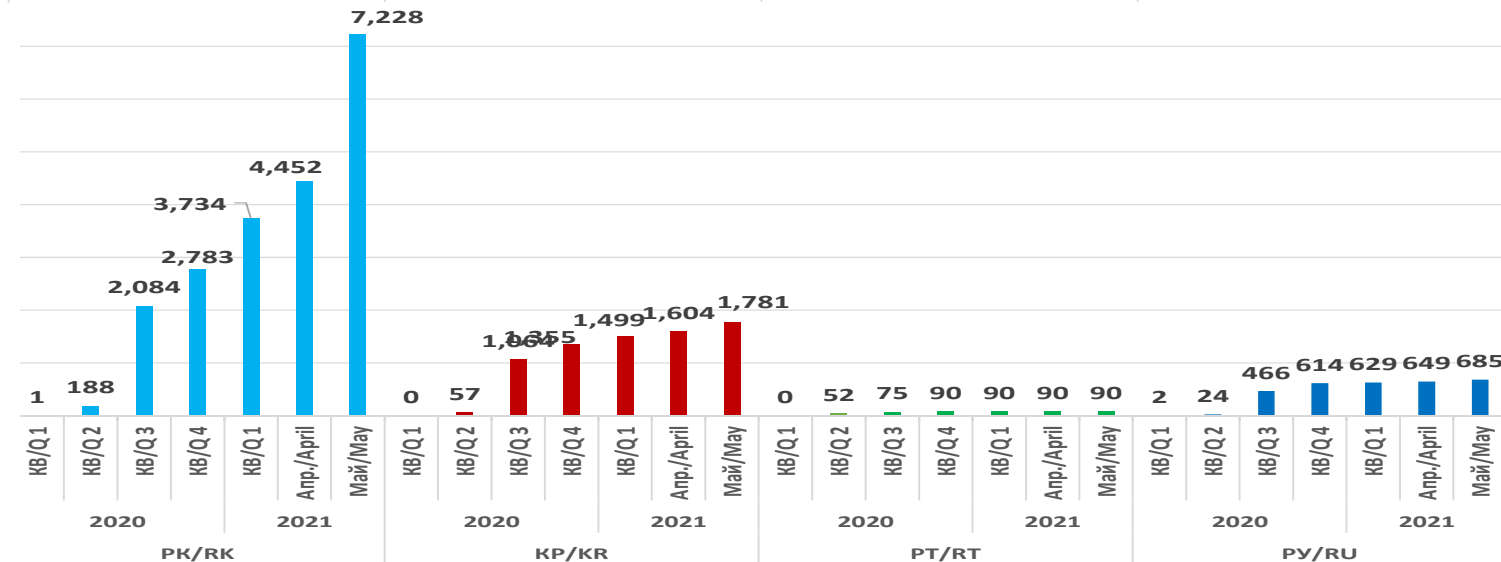
КР данные на основе пересмотра статистики смертности от 18/08/2020/ New cases since the last update. KR data is based on the revised death counts as of 18/08/2020.

Кумулятивное
число случаев
КОВИД-19 в
странах ЦА







Cumulative
cases of
COVID-19 in
CA countries










Кумулятивное
число
летальных
исходов
КОВИД-19 в
странах ЦА



Cumulative
number of death
from
COVID-19 in
CA countries

| № | ИНФОРМАЦИЯ | INFORMATION | ССЫЛКИ / SOURCE |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Республика Казахстан / Republic of Kazakhstan | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 435 104, новых случаев за сутки – 1 956. Летальные исходы – всего 7 228, за прошедшие сутки – 23. Выздоровели – всего 397 004. ◆ Согласно матрице оценки эпидемиологической ситуации в регионах Казахстана на 27 Мая 2021 года: <ul style="list-style-type: none"> ● г.г. Нур-Султан, Алматы и Акмолинская, Атырауская, Карагандинская, области ● Западно-Казахстанская, Костанайская, Павлодарская, и Северо-Казахстанская области ● г. Шымкент, Актюбинская, Алматинская, Восточно-Казахстанская, Жамбылская, Кызылординская, Мангыстауская, Туркестанская области. ◆ В соответствии с постановлением главного государственного санитарного врача РК, от каждого гражданина, прибывающего в Казахстан из-за рубежа и пересекающего границу, требуется справка о ПЦР-тесте. Срок действия справки три дня, от детей до пяти лет справка не требуется. Указанное требование касается и вакцинированных граждан, то есть, они также должны пройти тест на ПЦР. | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 435 104, new cases per day – 1 956. Death toll – total 7 228, new cases per day – 23, recovered – total 397 004. ◆ As per the the matrix for assessing the epidemiological situation in the regions Kazakhstan for May 27, 2021: <ul style="list-style-type: none"> ● Nur-Sultan, Almaty and Akmola, Atyrau, and Karaganda regions ● West Kazakhstan, Kostanay, Pavlodar and North Kazakhstan regions ● Shymkent city, Aktobe, Almaty, East Kazakhstan, Zhambyl, Kyzylorda, Mangystau, Turkestan regions. ◆ As per the decree of the Chief State Sanitary Doctor of the RK, a PCR test certificate is required from every citizen arriving to Kazakhstan from abroad and crossing the border. The certificate is valid for three days, children under five years of age are exempted. This requirement also applies to vaccinated citizens who also must take a PCR test. | <p>https://www.coronavirus2020.kz https://t.me/DenMinPR/3875</p> <p>https://www.coronavirus2020.kz/ru/koronavirus-aktyubinskaya-oblast-pereshlav-zelenuyu-zonu_a3793115</p> <p>https://www.coronavirus2020.kz/ru/kazakhstan-mozhno-v-ezzhat-pri-nalichii-pcr-spravki_a3792923</p> |
| 2 | Кыргызская Республика / Kyrgyz Republic | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 103 583, новых случаев за сутки – 376, Летальные исходы – всего 1 781, за прошедшие сутки – 8, выздоровели – всего 97 151. ◆ Согласно данным на 22 мая в Кыргызстане от коронавирусной инфекции вакцинировано 69 879 человек. | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 103 583, new cases per day – 376, Death toll – total 1 781 new cases per day – 8, recovered – total 97 151. ◆ As of May 22, 69,879 people vaccinated against coronavirus infection in Kyrgyzstan. | <p>http://www.med.kg/ru/ https://t.me/s/RshKRCOV</p> <p>https://t.me/s/RshKRCOV</p> |
| 3 | Республика Таджикистан / Republic of Tajikistan | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 13 308, новых случаев за сутки – 0, Летальные исходы – всего 90, за прошедшие сутки – 0, выздоровели – всего 13 218. ◆ В городе Душанбе начался второй этап кампании иммунизации против COVID-19 среди медицинского персонала. | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 13 308, new cases per day – 0. Death toll – total 90, new cases per day – 0, recovered – total 13 218. ◆ The second phase of the COVID-19 immunization campaign among medical personnel of Dushanbe city has started. | <p>https://covid.tj/</p> <p>http://moh.tj/?p=28552</p> |
| 4 | Туркменистан / Turkmenistan | | |
| | Нет подтвержденных случаев COVID 19 | No confirmed cases of COVID 19 | |
| 5 | Республика Узбекистан / Republic of Uzbekistan | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 99 344, новых случаев за сутки – 280, Летальные исходы – всего 685 за прошедшие сутки – 1, выздоровели – всего 94 952. | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 99 344, new cases per day – 280. Death toll – total 685 new cases per day – 1, recovered – total 94 952. | <p>https://coronavirus.uz/ru https://t.me/s/ssvuz</p> |

| № | ИНФОРМАЦИЯ | INFORMATION | ССЫЛКИ / SOURCE |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <ul style="list-style-type: none"> По состоянию на 25 Мая, в Республике Узбекистан использовано 1683116 доз вакцины. Из них на 1-м этапе вакцинировано 1212597 человека, на 2ом этапе вакцинированы 470 519 человек. | <ul style="list-style-type: none"> As of May 25, total 1,683,116 vaccination doses have been administered in the Republic of Uzbekistan. Of these, at the 1st stage, 1,212,597 people were vaccinated, at the 2nd stage, 470,519 people were vaccinated. | https://t.me/s/ssvuz |
| 6 Development partners / Партнеры по развитию | | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> Как крупнейший в мире донор COVAX, Соединенные Штаты гордятся тем, что работают вместе с мировым сообществом над обеспечением равного доступа к вакцинам. Через ЮСАИД, эта поддержка имеет решающее значение для контроля и прекращения пандемии COVID19. Ограничительные меры, введенные в связи с распространением новых штаммов COVID-19 и медленным темпом вакцинации населения мира, продолжают оказывать сдерживающее влияние на рост мировой экономики. В январе-апреле 2021 года ВВП Кыргызской Республики снизился на 3,8 процента и составил 166 миллиардов сомов. | <ul style="list-style-type: none"> As the world's biggest donor to COVAX, the United States is proud to work alongside the global community to ensure equitable vaccine access. Through USAID, this support is critical to controlling and ending the COVID19 pandemic. The imposed restrictive measures due to the spread of the new strains of COVID-19 and the slow vaccination rate of the world's population continues to have a moderating effect on the growth of the global economy. In January-April 2021, the Kyrgyz Republic's GDP decreased by 3.8 percent totalling 166 billion Kyrgyz soms. | https://twitter.com/USAIDCtrAsia/status/1394840627641143297 https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/WFP-0000128094.pdf |
| 7 ЦЧССРБ / CESDRR | | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> Центр инициирует и проводит регулярные консультативно-совещательные встречи используя онлайн технологии. Центр на регулярной основе проводит работу по сбору, обобщению, анализу и доведению до международного сообщества актуальной информации о ситуации, проблемах, потребностях и запросах стран ЦА. | <ul style="list-style-type: none"> The Center initiates and conducts regular consultative meetings using the online technology. The Center on a regular basis collects, compiles and analyzes data related to the situation to communicate the problems, gaps and needs of the Central Asian countries to the international community. | http://cesdr.org/ |
| 8 Статус прохождения границ / Border-crossing status | | | |
| РК/ РК |  <ul style="list-style-type: none"> Приостановление безвизового режима для граждан 54 государств продлили в Казахстане по 31 декабря 2021 года включительно. Справка PCR тест для всех < 72 часа, кроме некоторых категорий, см. детали по ссылке. Граждане РК без справки подлежат изоляции в карантинный стационар до 3 суток. Для граждан РК, так и для иностранцев и лиц без гражданства увеличена в 3 раза кратность пересечения границы (с 1 раза в 90 суток до 1 раза в 30 суток). | <ul style="list-style-type: none"> The suspension of the visa-free regime for citizens of 54 states was extended in Kazakhstan until December 31, 2021 inclusive. PCR test certificates for all <72 hours, except some categories, click the link for details. Citizens of the RK without a certificate are subject to isolation in a quarantine hospital for up to 3 days. For citizens of the RK, foreigners and stateless persons, the number of times to cross the border has been increased by 3 times (from 1 time in 90 days to 1 time in 30 days). | https://www.coronavirus2020.kz/ru/priostanovlenie-bezvizovogo-rezhima-dlya-grazhdan-54-gosudarstv-prodlili-v-kazahstane_a3784317 https://www.gov.kz/memleket/entities/shekarakn/b/press/article/details/28054?lang=ru https://www.coronavirus2020.kz/ru/novoe-postanovlenie-glavnogo-sanvracha-rk-vstupayet-v-silu-10-noyabrya_a3716551 https://airastana.com/kaz/en-us/information/important-Notices/Coronavirus-update |
| |    <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа, кроме некоторых категорий, см. детали по ссылке. С 1 апреля 2020 г. возобновлен пропуск лиц, транспортных средств и грузов через автомобильный пункт пропуска «Кеген» (Алматинская область, РК) – «Каркара» (Иссык-Кульская область, КР). Пункт пропуска будет работать ежедневно с 8 до 18 часов (по времени Нур-Султана). | <ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours, except some categories, click the link for details. Effective from April 01, 2021, the passage of persons, vehicles and goods through the automobile checkpoint "Kegen" (Almaty region, RK) - "Karkara" (Issyk-Kul region, KR) has been resumed. The checkpoint will work daily from 8 am to 6 pm (Nur-Sultan time). | https://www.gov.kz/memleket/entities/kkkbtu/press/news/details/112960?lang=ru https://wiki.unece.org/display/CTRB/SBC/Kazakhstan https://www.coronavirus2020.kz/ru/zarabotal-punkt-propuska-kegen-karkara-na-granice-kazahstana-i-kyrgyzstana_a3771126 https://www.coronavirus2020.kz/ru/y-kazahstan-mozhno-vezhat-pri-nalichii-pcr-spravki_a3792923 |

| № | ИНФОРМАЦИЯ | INFORMATION | ССЫЛКИ / SOURCE |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KP/ KR |  <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа + Термометрия по прибытию, см. детали по ссылке. Открыты рейсы в ОАЭ, Турцию, Россию, Казахстан. Все граждане иностранных государств и лица без гражданства. | <ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours and thermometry on arrival, click the link for details. Flights are opened to UAE, Turkey, Russia and Kazakhstan. All foreign citizens and stateless persons. | http://www.med.kg/ru/novosti/3790-razrabotany-i-utverzhdeny-algoritmy-dlya-grazhdan-kyrgyzskoj-respubliki-inostrannykh-grazhdan-i-lits-bez-grazhdanstva-peresekevavushchikh-gosgranitsukr.html https://t.me/RshKRCOV/9330 https://t.me/RshKRCOV/9610 |
| |  <ul style="list-style-type: none"> Международные направления пассажирских перевозок приостановлены в связи с эпидемиологической ситуацией. Перевозка грузов хозяйствующих субъектов железнодорожным транспортом обеспечивается в полном объеме. | <ul style="list-style-type: none"> International traffic is suspended due to the epidemiological situation. The rail transportation of goods (freight shipping) provided in full. | http://kid.kg/ru/press-service/news/full/1122.html |
| |  <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа + Термометрия при прохождении границы. Ограничительные меры применяются за исключением некоторых категорий, включая официальных лиц а также водителей/лиц осуществляющих международные перевозки. | <ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours + Thermometry when crossing the border. Restrictive measures applied with an exception of some categories, including officials and drivers / persons engaged in international transport. | http://www.med.kg/ru/novosti/3792-novyi-algoritmdlya-peresekevavushchikh-gosgranitsukrcherez-avtomobilnye-punkty-propuska.html |
| PT/ RT |  <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех выданная < 72 часа Регулярные Авиарейсы открыты в ОАЭ(Дубай), Турцию, Казахстан, Узбекистан и Российскую Федерацию (РА). Чартерные вывозные рейсы из РФ. | <ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours Regular flights are opened to UAE (Dubai), Turkey Russian Federation (RF), Uzbekistan and Kazakhstan. Charter flights for evacuation of citizens from RF. | https://ti.usembassy.gov/covid-19-information/ https://www.gov.uk/foreign-travel-advice/tajikistan/entry-requirements https://khovar.tj/2021/04/somon-eir-dar-parvozi-avvalini-muntazam-184-musofirro-ba-poitahti-rossiya-rationid/ |
| |  <ul style="list-style-type: none"> Международные направления пассажирских перевозок приостановлены в связи с эпидемиологической ситуацией. Перевозка грузов хозяйствующих субъектов железнодорожным транспортом обеспечивается в полном объеме. | <ul style="list-style-type: none"> International traffic is suspended due to the epidemiological situation. The rail transportation of goods (freight shipping) provided in full. | https://www.mintrans.tj/sites/default/files/doc-roads/30.10.2020_0.xlsx |
| |  <ul style="list-style-type: none"> Наземный переход границы только для лиц осуществляющих международные перевозки. | <ul style="list-style-type: none"> Ground crossing of the border open only for persons engaged in international freight shipping transportation. | https://manas.news/kyrgyzstan/kak-i-v-kakie-strany-mogut-vyehat-kyrgyzstancy-novye-pravila/ |
| PY/ RU |  <ul style="list-style-type: none"> С 1 октября 2020 года в РУ разрешен въезд и выезд через воздушные, железнодорожные и автомобильные пункты пропуска с строгим соблюдением существующих карантинных и санитарно-гигиенических требований. Отменяются введенные ранее ограничения. С 20 Января 2021 года возобновляется рейс по маршруту Ташкент-Душанбе-Ташкент. | <ul style="list-style-type: none"> Effective from October 1, 2020, entry and exit through air, railway and automobile checkpoints is allowed with strict compliance to existing quarantine and sanitary and hygienic requirements. The previously introduced restrictions are canceled. Effective from January 20, 2021, regular flights on the route Tashkent-Dushanbe-Tashkent will be resumed. | https://mintrans.uz/ru/news/respublika-mahsus-komissiyasi-ahboroti1# https://www.uzairways.com/ru/covid-19 https://www.uzairways.com/ru/press-center/news/charternyy-reys-tashkent-dushanbe-tashkent |
| |  <ul style="list-style-type: none"> Прибывшие из стран «зеленой зоны» допускаются без ограничений, «желтой зоны» с PCR справкой > 72 часа, «красная зона» с PCR справкой > 72 часа и 14-дневный карантин дома/в гостинице. Смотрите детали по ссылке. С 10 Мая действуют ограничения на поездку в Индию и Турцию. | <ul style="list-style-type: none"> Arrivals from green zone countries are admitted without restrictions, yellow zone with PCR certificate > 72 hours, red zone with PCR certificate > 72 hours, and 14-day quarantine at home / in the hotel. Check the provided link for details. Effective from 10th of May introduced travel restrictions to India and Turkey | https://t.me/ssvuz/4632 https://t.me/s/ssvuz |
| |  <ul style="list-style-type: none"> По настоящее время международное авиасообщение не восстановлено Регулярно исполняются чартерные рейсы. Все виды грузо-перевозок внутри страны осуществляются только Туркменскими грузоперевозчиками. Иностранные грузоперевозчики могут передовать груз в специально отведенных местах. | <ul style="list-style-type: none"> To date, the international air traffic has not resumed. Charter flights operated regularly. All types of cargo transportation within the country are carried out only by Turkmen cargo carriers. Foreign cargo carriers can transfer cargo in specially designated places. | https://turkmenistanairlines.ru/news/241 https://wiki.unece.org/display/CTRBSB/C/Turkmenistan |

| № | ИНФОРМАЦИЯ | INFORMATION | ССЫЛКИ / SOURCE |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|
| Важно: | Информация о статусе прохождения границ будет обновляться по мере поступления данных. Используйте официальные источники для получения последней информации по данному вопросу. | | |
| Important: | Border crossing status information will be updated as data becomes available. Use official sources to get up-to-date information on the matter. | | |

Сайт ЦЧССРБ для дальнейшей информации /Visit CESDRR website for further information - <http://cesdrr.org/>

Контактная Информация /Contact information: - Farkhod Saydullaev, DRR Expert for Regional Coordination (farkhod.saydullaev@gmail.com)